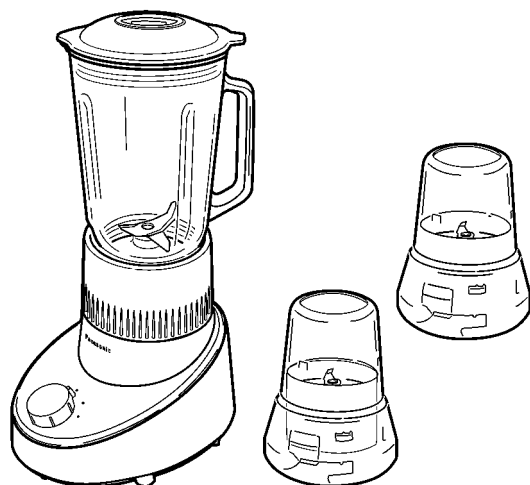


# Service Manual

Blender



Model No. **MX-151SG2WTN**

Model No. **MX-151SG2WTM**

Model No. **MX-151SG2WTB**

Model No. **MX-151SG2WTH**

Chassis

Product Color White

Destination WTN : UAE , PGF

WTM : Oman


WTB : Saudi Arabia

WTH : Kuwait

## WARNING

This service information is designed for experienced repair technicians only and is not designed for use by the general public. It does not contain warnings or cautions to advise non-technical individuals of potential dangers in attempting to service a product. Products powered by electricity should be serviced or repaired only by experienced professional technicians. Any attempt to service or repair the product or products dealt with in this service information by anyone else could result in serious injury or death.

## IMPORTANT SAFETY NOTICE

There are special components used in this equipment which are important for safety. These parts are marked by  in the Schematic Diagrams, Circuit Board Diagrams, Exploded Views and Replacement Parts List. It is essential that these critical parts should be replaced with manufacturer's specified parts to prevent shock, fire or other hazards. Do not modify the original design without permission of manufacturer.

## TABLE OF CONTENTS

	PAGE
1 Safety Precautions-----	2
2 Specifications -----	3
3 Location of Controls and Components -----	4
4 Operating Instructions-----	6
5 Troubleshooting Guide-----	16
6 Disassembly and Assembly Instructions -----	17
7 Wiring Connection Diagram -----	23
8 Exploded View and Replacement Parts List -----	25

PAGE




# Panasonic

© Panasonic Corporation 2010 Unauthorized copying and distribution is a violation of law.




# 1 Safety Precautions


The precautions listed below must be followed in order to prevent accidents during repair and ensure the safety of the product after repair.


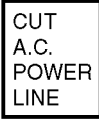


■ The following labels describe the degree of danger and damage that might result through non-compliance with these precautions.

	<b>Danger</b>	This section warns of the urgent danger of death or serious injury.
	<b>Warning</b>	This section warns of the risk of death or serious injury.
	<b>Caution</b>	This section warns of the risk of injury or damage to property.

■ The following labels describe the types of rules that need to be followed.  
(These labels are examples.)

	This label shows a "reminder" action to be paid attention to.
	This label shows a "prohibited" action.
	This label shows a "compulsory" action to be followed without fail.

**Warning**

<b>After repair, return wiring to its original condition.</b>  Rotary parts or part extremities that contact lead may cause failure, electrical shock, or fire.	<b>Before repair.</b> <div> Make sure to cut off the power line before disassembly, parts replacement, and assembly. Otherwise, electrical shock or injury may occur.</div>
<b>Use a designated part</b>  Make sure to use a designated part when the part is marked in circuit diagrams and parts lists. Otherwise, smoke, fire, or failure may occur.	<b>Wait until the rotary part has stopped completely.</b>  You may injure your hands even when the part is rotating slowly. Do not touch

**Caution**

 <b>Wear gloves for disassembly, replacement and assembly.</b> Make sure to wear gloves in order to prevent injuries by metal edges and electric shock when the power is turned on.
---

## 2 Specifications

### MX-151SG2

	When the blender is used	When the dry mill is used
Power supply	220-240V 50-60Hz	
Power Consumption	205-225W	
Rated duration	Continuous (Repetition 3 min. ON, 1 min. OFF)	Continuous (Repetition 3 min. ON, 1 min. OFF)
Container material	Glass	Plastic
Dimensions (H x W x D)	Approx. 40.0 x 19.4 x 24.4cm	Approx. 25.1 x 18.3 x 24.4cm
Weight	Approx. 3.3kg	Approx. 1.8kg

### 3 Location of Controls and Components

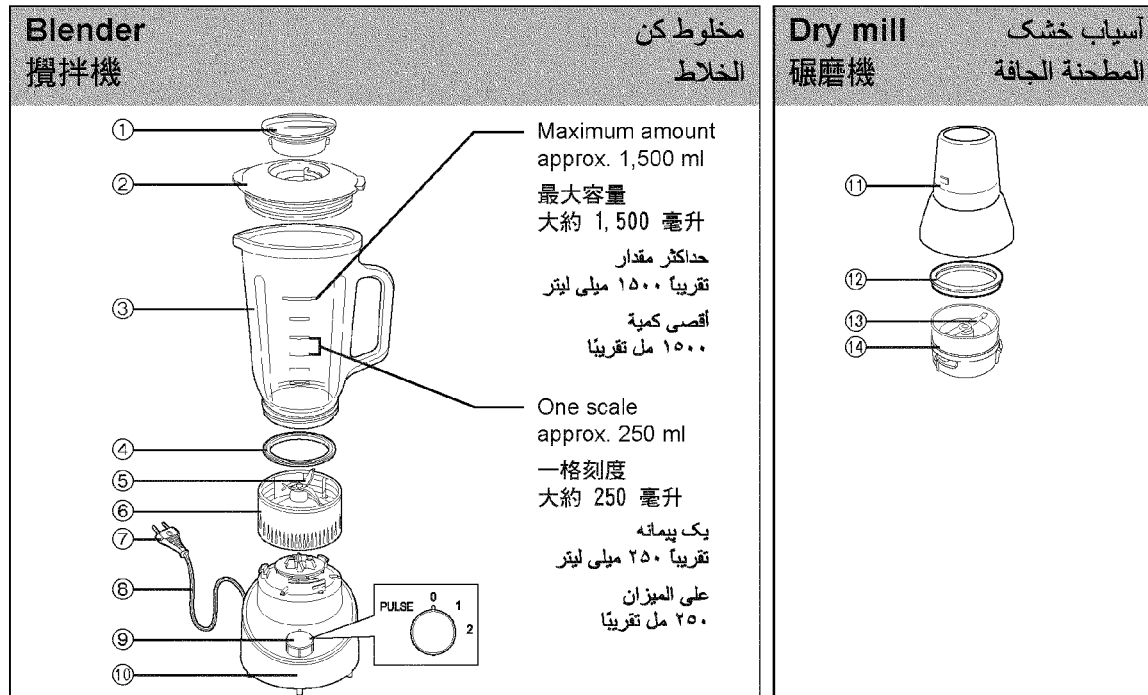
## Parts Identification 零件名稱

## معرفى قطعات التعريف بالأجزاء

Please wash each part, before use the appliance first time. (P.16)

第一次使用本產品前，請先清洗所有部件。(第 16 頁)

لطفاً قبل از اولین استفاده، کلیه قطعات قابل شستشو را بشویید. (ص ۱۶)  
الرجاء غسل كل جزء، قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى. (الصفحة رقم ۱۶)

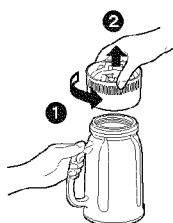


English	繁體中文	فارسی	العربية
① Inner cap ② Cover ③ Blender container ④ Gasket ⑤ Blender cutter ⑥ Blender container base ⑦ Plug* ⑧ Cord ⑨ Selector knob "PULSE (the cutter rotates only while the knob is being turned)", "0 (OFF)", "1 (low speed)", "2 (high speed)" ⑩ Motor housing ⑪ Mill container ⑫ Mill gasket ⑬ Mill cutter ⑭ Mill container base * The power plug may have a different shape from the one shown in the figure.	① 內蓋 ② 上蓋 ③ 攪拌機容器 ④ 墊圈 ⑤ 攪拌機切削刀 ⑥ 攪拌機刀座 ⑦ 插頭* ⑧ 電源線 ⑨ 選擇器旋鈕 「PULSE (刀片只會在轉動旋鈕時旋轉)」、 「0 (關閉)」、 「1 (低速)」、 「2 (高速)」 ⑩ 本體 ⑪ 乾式碾磨機容器 ⑫ 碾磨機墊圈 ⑬ 碾磨刀 ⑭ 碾磨刀座 * 電源插頭的實際形狀可能與圖中所示不同。	① درب داخلی ② درب ③ ظرف مخلوط کن ④ واشر ⑤ تیغه مخلوط کن ⑥ پایه ظرف مخلوط کن ⑦ نوساخه* ⑧ سیم برق ⑨ کلید تغییر وضعیت "PULSE (تیغه فقط زمانی می چرخد که کلید چرخانده شود)"، "0 (خاموش)"، "1 (کم سرعت)"، "2 (پر سرعت)" ⑩ محفظه موتور ⑪ ظرف آسیاب ⑫ واشر آسیاب ⑬ تیغه آسیاب ⑭ پایه ظرف آسیاب * ممکن است شکل نوساخه برق با آنچه در تصویر نشان داده شده است متفاوت باشد.	① الكوب الداخلي ② الغطاء ③ وعاء الخلاط ④ الحشية ⑤ قاطع الخلاط ⑥ قاعدة وعاء الخلاط ⑦ المقيس* ⑧ السلك ⑨ مفتاح الاختيار "PULSE (يدور القاطع فقط عند دوران مفتاح التشغيل)"، "0 (إيقاف التشغيل)"، "1 (سرعة منخفضة)"، "2 (سرعة عالية)" ⑩ مثبت موتور ⑪ وعاء المطحنة ⑫ حشية المطحنة ⑬ قاطع المطحنة ⑭ قاعدة وعاء المطحنة * قد يختلف شكل مقيس الطاقة عن مقيس الموضح في الشكل.

## To disassemble Blender

### 拆解攪拌機

باز کردن مخلوط کن  
لفك الخلاط



Turn blender container base counterclockwise to disassemble.

將攪拌機刀座逆時針方向旋轉取下。

برای باز کردن مخلوط کن، پایه ظرف مخلوط کن را خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید.

أدر قاعدة وعاء الخلاط في عكس اتجاه عقارب الساعة لفكها.

## To disassemble Mill

### 拆解碾磨機

باز کردن آسیاب  
لفك المطحنة



Twist the mill container base counterclockwise.

將碾磨刀座逆時針方向旋轉取下。

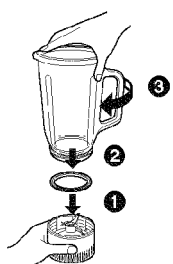
پایه ظرف آسیاب را خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید.

أدر قاعدة وعاء المطحنة في عكس اتجاه عقارب الساعة لفكها.

## To assemble Blender

### 組裝攪拌機

بستن مخلوط کن  
لتجميع الخلاط



Turn blender container clockwise to assemble.

- Make sure that gasket is set properly and container is tightened properly to prevent leakage.
- Do not attach or remove the container after container base is placed on the motor housing, motor does not operate.

將攪拌機容器順時針方向旋轉裝上

- 正確裝好墊圈，以使容器牢固、防止材料漏出。
- 將容器刀座放到馬達罩上後，請勿連接或取下容器，否則馬達將不會運轉。

به منظور سوار کردن، ظرف مخلوط کن را در جهت چرخش عقربه های ساعت بچرخانید.

• به منظور جلوگیری از نشت، مطمئن شوید که واشر در محل خود قرار گرفته و ظرف کاملاً محکم شده باشد.

• بعد از قرار گرفتن پایه ظرف روی محفظه موتور، ظرف را باز و بست نکنید؛ در غیر این صورت موتور کار نخواهد کرد.

دور قاعدة وعاء الخلاط باتجاه عقارب الساعة للتجميع.

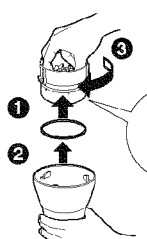
• تأكد من ان الحشوة المطاطية مضبوطة وان الوعاء مركب بصورة صحيحة محكمة لمنع التسرب.

• لا تثبت أو تفصل الوعاء بعد تثبيت قاعدته على وحدة المحرك، فلن يعمل المحرك.

## To assemble Mill

### 組裝碾磨機

بستن آسیاب  
لتجميع المطحنة



mill container base  
碾磨刀座

پایه ظرف آسیاب  
قاعدة وعاء المطحنة

mill gasket  
碾磨機墊圈

واشر آسیاب  
حشية المطحنة

Twist the mill container base clockwise to mount it.

- Make sure that the gasket is positioned properly, and check that the mill container base is tightened securely to prevent leakage.

將碾磨刀座順時針方向旋轉裝上

- 正確裝好墊圈，以使容器牢固、防止材料洩漏。

برای نصب پایه ظرف آسیاب، آن را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید.

• اطمینان حاصل کنید که واشر درست جا افتاده باشد، و برای جلوگیری از نشت مواد، بررسی و اطمینان حاصل کنید که پایه ظرف آسیاب محکم بسته شده باشد.

أدر قاعدة وعاء المطحنة في اتجاه عقارب الساعة لتجميعها.

• تأكد من تركيب الحشية في موضعها الصحيح، وتأكد من توصيل قاعدة وعاء المطحنة بإحكام لمنع التسرب.

## 4 Operating Instructions

### 4.1. How to Use Blender

#### How to Use Blender 攪拌機的使用方法

#### نحوه استفاده از مخلوط کن کیفیه استخدام الخلاط

##### CAUTIONS:

- First, dice the ingredients (cut them into cubes measuring 1 to 2 cm), and put them in water.
- Put the ingredients in the container starting with the softer ones first.
- Do not place ingredients with a maximum total volume exceeding 1500 ml in the container.
- Do not put the following kinds of ingredients in the container: Meat, fish, hard foods (such as dried soybeans, turmeric or frozen food items), very sticky foods (such as peanut butter), foods with a low moisture content (such as mashed potato) or the kind of ice sold in stores.
- Do not run the blender while the container is empty.
- Do not run the blender continuously for periods lasting 3 or more minutes. For long periods of operation, run the blender for up to 3 minutes and then stop the operation for at least one minute to allow the blender to rest before resuming operation.
- When placing bulky ingredients such as boiled beans and garlic cloves in the blender container, do not exceed one-third of the container's capacity. Also, do not run the blender for periods of 2 or more minutes.

##### 注意事項：

- 首先，將食材切丁（切成 1 至 2 公分大小的小塊），再加水攪拌。
- 從最軟的食材開始，將食材一一放入容器中。
- 放入材料時，不得超過最大容量 1,500 毫升。
- 禁止材料：肉類、魚類、乾貨（乾燥的豆類、薑黃、冷凍食品等）、粘性很強的食品（流質食品等）、水分很少的食物（煮土豆等）、僅有冰塊。
- 請勿進行空轉。
- 請勿持續運轉調理機長達 3 分鐘或更長的時間。如需進行長時間操作，請在運轉攪拌機長達 3 分鐘之後停止操作至少 1 分鐘，讓攪拌機在恢復操作之前有休息時間。
- 負荷較大的食物（煮熟的豆子、大蒜等）應少於容器的 1/3，而且只能在 2 分鐘內進行操作。

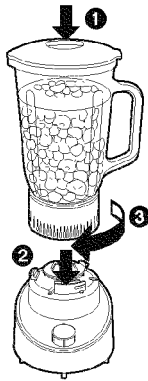
##### اقدامات احتیاطی:

- ابتدا مواد اولیه را خرد کنید (آنها را به قطعات مکعبی شکل ۱ یا ۲ سانتیمتری تبدیل کنید)، و آنها را در آب قرار دهید.
- ابتدا مواد نرم تر و بعد مواد سخت تر را در ظرف بریزید.
- دقت کنید حجم مواد اولیه موجود در ظرف از ۱۵۰۰ میلی لیتر بیشتر نشود.
- از ریختن مواد اولیه زیر درون ظرف خودداری کنید: گوشت، مایه، مواد غذایی سخت (مانند سویای خشک، زردچوبه یا مواد غذایی منجمد)، مواد غذایی بسیار چسبنده (مانند کره بادام زمینی)، مواد غذایی با رطوبت کم (مانند پوره سیب زمینی) یا یخی که در فروشگاه ما عرضه می شود.
- هنگامی که ظرف خالی است، مخلوط کن را روشن نکنید.
- از مخلوط کن به صورت مستمر به مدت ۳ دقیقه یا بیشتر استفاده نکنید. چنانچه لازم باشد مخلوط کن برای مدتی طولانی مورد استفاده قرار گیرد، به مدت ۳ دقیقه از آن استفاده کنید و بعد عملیات را به مدت حداقل یک دقیقه متوقف کنید تا مخلوط کن خنک شود و مجدداً استفاده از آن را از سر بگیرید.
- هنگام ریختن مواد اولیه درشت مانند لوبیای پخته شده یا حبّه مای سیر در ظرف مخلوط کن، دقت کنید حجم مواد بیشتر از یک سوم ظرفیت ظرف نباشد. همچنین، مخلوط کن را به صورت مستمر بیشتر از ۲ دقیقه روشن نگذارید.

## تحيذرات:

- اولاً، قم بتقطيع المكونات إلى قطع صغيرة (تقطيعها إلى مكعبات بقياس ١ إلى ٢ سم)، ووضعها في الماء.
- ضع المكونات في الوعاء بادة بالمكونات الأكثر ليونة.
- تجنب وضع المكونات التي يزيد إجمالي حجمها بحد أقصى عن ١٥٠٠ مللي في الوعاء.
- تجنب وضع أنواع المكونات التالية في الوعاء: اللحم أو السمك أو الأطعمة الصلبة (مثل فول الصويا المجفف أو الكرام أو أنواع الأطعمة المجففة)، الأطعمة اللازجة جداً (مثل زبدة فول السوداني)، أو الأطعمة التي بها محتويات رطوية أقل (مثل البطاطس المهروسة) أو نوع الثلج الذي يباع في المتاجر.
- تجنب تشغيل الخلاط عندما يكون الوعاء فارغاً.
- تجنب تشغيل الخلاط بشكل متواصل لفترات تدوم لثلاث دقائق أو أكثر. بالنسبة لفترات التشغيل الطويلة، قم بتشغيل الخلاط لآخر من ثلاث دقائق ثم قم بإيقاف التشغيل لدقيقة واحدة على الأقل لترك الخلاط يستريح قبل استئناف التشغيل.
- عند وضع مكونات كبيرة الحجم مثل الفول المغلي أو فصوص الثوم في وعاء الخلاط، تجنب تجاوز ثلث سعة الوعاء. كذلك، تجنب تشغيل الخلاط لفترات تبلغ دقيقتين أو أكثر.

1



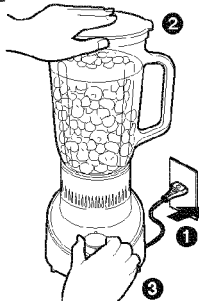
Place the ingredients in the blender container.  
Check that the cover is firmly in place to prevent the ingredients from flying out.  
Mount the blender container on the motor housing.  
Twist the container clockwise until it locks into place.

將材料放入攪拌機容器內，然後將上蓋蓋上，請將上蓋完全蓋緊，以免材料飛出。  
將容器置於本體上。  
順時針轉動容器，將其鎖定。

مواد اولیه را در ظرف مخلوط کن بریزید.  
برای جلوگیری از پرتاب شدن مواد به بیرون، دقت کنید که درب مخلوط کن خوب بسته شده باشد.  
ظرف مخلوط کن را روی محفظه موتور قرار دهید.  
ظرف را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا جا بیفتد.

ضع المكونات في وعاء الخلاط.  
تحقق من إحكام الغطاء في مكانه لمنع تطاير المكونات للخارج.  
قم بتركيب وعاء الخلاط على مبيت موتور.  
أدر الوعاء في اتجاه عقارب الساعة حتى يستقر في مكانه.

2



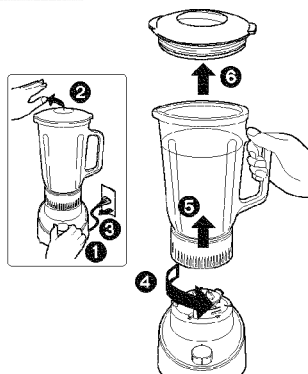
Connect the power plug to the power outlet.  
While holding down the cover, set the selector knob to the "1" or "2" position.

將電源插頭連接到電源插座。  
用手按住上蓋，然後將選擇器旋鈕設至「1」或「2」的位置。

دوشاخه را به پریز برق بزنید.  
درحالی که درب را با دست نگه داشته اید، کلید تغییر وضعیت را روی وضعیت "1" یا "2" تنظیم کنید.

صل مقبس الطاقة بمنفذ الطاقة الخارجي.  
أثناء الضغط على الغطاء، اضغط مفتاح الاختيار على الوضع "1" أو "2".

3



After the ingredients have been blended, set the selector knob to the "0" position. Disconnect the power plug from the power outlet. Twist the blender container counterclockwise to remove it from the motor housing, and take out the processed ingredients.

When disconnecting the power plug, be absolutely sure to take hold of the molded plug. Never pull on the cord.

當攪拌完成後，將選擇器旋鈕設至「0」的位置。  
將電源插頭拔出。  
逆時針旋轉，從本體上取下容器。倒出攪拌後的材料。

拔出電源插頭時，不要拉扯電線，請握住插頭端部，再將其拔出。

بعد از مخلوط شدن مواد اولیه، کلید تغییر وضعیت را در وضعیت "0" قرار دهید.  
دوشاخه را از پریز برق بکشید.  
ظرف مخلوط کن را خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا باز و از محفظه موتور جدا شود، و سپس مواد اولیه مخلوط شده را بیرون بیاورید.

هنگام کشیدن دوشاخه از پریز، دقت کنید که حتماً قسمت پرس شده دوشاخه را با دست بگیرید.  
به هیچ وجه سیم را نکشید.

بعد خلط المكونات، اضبط مفتاح الاختيار على الوضع "0".  
افصل مقبس الطاقة عن منفذ الطاقة الخارجي.  
أدر وعاء الخلاط في عكس اتجاه عقارب الساعة لفكه عن مبيت الموتور، وقم بإخراج المكونات التي تمت معالجتها.

عند فصل مقبس الطاقة، تأكد تمامًا من الإمساك بالمقبس التلاف.  
تجنب شد السلك.



## 4.2. How to Use Dry Mill

### How to Use Dry Mill 乾式碾磨機的使用方法

#### CAUTIONS:

- Do not place a greater quantity of ingredients than the maximum amount allowed.
- Do not run the blender while the container is empty.
- Do not run the blender continuously for periods lasting 90 seconds or more.

Guidelines for maximum quantities to be placed in the mill container

FOODS	MAX.QTY	TIME
Pepper	20 g	60-90 sec
Dried chilies	20 g	60-90 sec
Coffee beans	50 g	15-30 sec

### نحوه استفاده از آسیاب خشک كيفية استخدام المطحنة الجافة

#### اقدامات احتیاطی:

- دقت کنید حجم مواد اولیه موجود در ظرف از حداکثر مجاز بیشتر نشود.
- هنگامی که ظرف خالی است، مخلوط کن را روشن نکنید.
- مخلوط کن را به صورت مستمر به مدت ۹۰ ثانیه یا بیشتر روشن نگذارید.

نکاتی درباره حداکثر حجم مواد اولیه ای که می توان در ظرف آسیاب ریخت

زمان	حداکثر حجم	مواد غذایی
۶۰ - ۹۰ ثانیه	۲۰ گرم	فلفل
۶۰ - ۹۰ ثانیه	۲۰ گرم	فلفل تند خشک
۱۵ - ۳۰ ثانیه	۵۰ گرم	دانه های قهوه

#### 注意事項：

- 放入材料時，不得超過最大容量。
- 請勿進行空轉。
- 請勿持續運轉攪拌機長達 90 秒或更長的時間。

碾磨機容器所容納的食材量上限準則

食物	最大量	時間
胡椒	20 公克	60-90 秒鐘
乾辣椒	20 公克	60-90 秒鐘
咖啡豆	50 公克	15-30 秒鐘

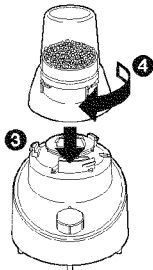
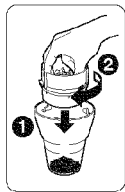
#### تحذيرات:

- تجنب وضع كمية أكبر من المكونات تزيد عن الحد الأقصى للكمية المسموح بها.
- تجنب تشغيل الخلاط عندما يكون الوعاء فارغاً.
- تجنب تشغيل الخلاط بشكل متواصل لفترات تتوّم لتسعين ثانية أو أكثر.

إرشادات تتعلق بالحد الأقصى للكميات التي يتم وضعها في وعاء المطحنة

الوقت	الحد الأقصى للكمية	الأطعمة
من ٦٠ إلى ٩٠ ثانية	٢٠ جم	الفلفل
من ٦٠ إلى ٩٠ ثانية	٢٠ جم	الفلفل الحار المجفّف
من ١٥ إلى ٣٠ ثانية	٥٠ جم	بن القهوة

1



Turn the mill container upside down, and place the ingredients in it.  
Twist the mill container base clockwise until it locks into place, and mount it onto the mill container.

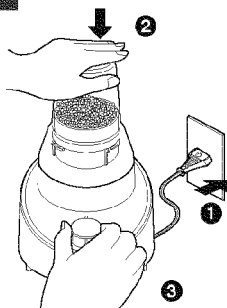
Place the mill container and mill container base on the motor housing.  
Twist the container and base clockwise until they lock into place.

將碾磨機容器倒置，裝入材料。  
以順時針方向將碾磨刀座安裝於碾磨機容器上。  
將碾磨機容器與碾磨刀座組立順時針方向安裝於本體上。

ظرف آسیاب را سر و ته کنید، و مواد اولیه را درون آن بریزید.  
پایه ظرف آسیاب را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا جا بیفتد، و آن را روی ظرف آسیاب سوار کنید.  
ظرف آسیاب و پایه ظرف آسیاب را روی محفظه موتور قرار دهید.  
ظرف و پایه را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا جا بیفتند.

اقلب وعاء المطحنة رأسًا على عقب، وضع المكونات في الوعاء.  
أدر قاعدة وعاء المطحنة في اتجاه عقارب الساعة حتى يستقر في مكانه، وقم بتركيبه على وعاء المطحنة.  
ضع وعاء المطحنة وقاعدة وعاء المطحنة على مبيت الموتور.  
أدر الوعاء والقاعدة في اتجاه عقارب الساعة حتى يستقر كل منهما في مكانه.

2



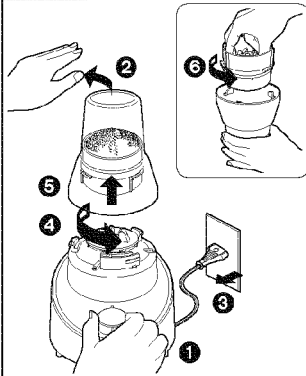
Connect the power plug to the power outlet.  
While holding down the mill container, set the selector knob to the "1" or "2" position.

將電源插頭連接到電源插座。  
用手按住碾磨機容器，然後將選擇器旋鈕設至「1」或「2」的位置。

دوشاخه را به پریز برق بزنید.  
در حالی که ظرف آسیاب را با دست نگه داشته اید، کلید تغییر وضعیت را در وضعیت "1" یا "2" قرار دهید.

صل مقبس الطاقة بمنفذ الطاقة الخارجي.  
أثناء الإمساك بوعاء المطحنة، اضبط مفتاح الاختيار على الوضع "1" أو "2".

3



After the ingredients have been mixed, set the selector knob to the "0" position. Disconnect the power plug from the power outlet. Remove the mill container base from the motor housing, turn it upside down, and tap the container gently with your hand to dislodge the ingredients from the cutter. Remove the mill container base as shown in the figure, and take out the processed ingredients.

Wait for the mill to stop rotating before removing your hand. When disconnecting the power plug, be absolutely sure to take hold of the molded plug. Never pull on the cord.

當碾磨完成後，將選擇器旋鈕設至「0」的位置。

斷開電源插頭與電源插座的連接。

從本體上取下碾磨機容器與碾磨刀座組立。將其倒置後，輕輕拍打，附在碾磨刀上的材料便會脫落。

將碾磨刀座逆時針轉動，便可從容器上取下。將材料全部倒出。

直至碾磨機運轉完全停止為止，再將手移開容器。

拔出電源插頭時，不要拉扯電線，請握住插頭端部，再將其拔出。

بعد از مخلوط شدن مواد اولیه، کلید تغییر وضعیت را در وضعیت "0" قرار دهید.

دوشاخه را از پریز برق بکشید.

پایه ظرف آسیاب را از محفظه موتور جدا کنید، آن را سر و ته نمایید، و با دست ضربه ملایمی به آن وارد کنید تا مواد از تیغه جدا شود.

پایه ظرف آسیاب را به نحوی که در تصویر نشان داده شده باز کنید، و مواد مخلوط شده را بیرون بیاورید.

قبل از برداشتن دست خود از روی آسیاب، صبر کنید تا ظرف از چرخیدن باز ایستد.

هنگام کشیدن دوشاخه از پریز، دقت کنید که حتماً قسمت پرس شده دوشاخه را با دست بگیرید.

به هیچ وجه سیم را نکشید.

بعد خلط المكونات، اضبط مفتاح الاختيار على الوضع "0".

افصل مقبس الطاقة عن منفذ الطاقة الخارجي.

قم بفك قاعدة وعاء المطحنة عن مثبت الموتور، واقلبه رأساً على عقب، واضغط باليد على الوعاء بلطف لإزالة المكونات عن القاطع.

قم بفك قاعدة وعاء المطحنة كما هو موضح في الشكل، واستخرج المكونات التي تمت معالجتها.

انتظر حتى يتوقف الوعاء عن الدوران قبل رفع يدك.

عند فصل مقبس الطاقة، تأكد تماماً من الإمساك بالمقبس للتالف.

تجنب شد السلك.

### 4.3. Safety

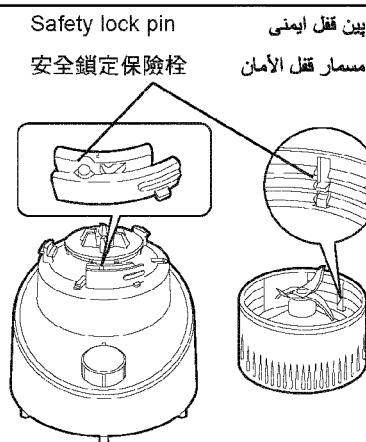
## Safety Lock 安全鎖定

## قفل ایمنی قفل الأمان

The safety lock has been designed to prevent the blender from switching on when container is not properly in place. Do not push the safety lock pin with any implement, stick etc. When the slide ring on the back of the container base is pushed during assembling, motor does not operate.

安全鎖定的設計目的是為防止在未置妥容器時就開啟攪拌機。

請勿使用任何工具或棒狀物體等推動安全鎖定的保險栓。組裝中，當攪拌機刀座背面的滑塊被壓住時，馬達將不會運轉。



قفل ایمنی به این منظور طراحی شده است که هنگامی که ظرف درست جا نیافتاده، از روشن شدن دستگاه جلوگیری کند. پین قفل ایمنی را با هیچ ابزاری مانند چنگال یا امثال آن فشار ندهید. چنانچه در حین سوار کردن دستگاه، حلقه کشویی موجود در پشت پایه ظرف مخلوط کن فشار داده شود، موتور کار نمی کند.

تم تصميم قفل الأمان لمنع الخلاط من التشغيل عندما لا يكون الوعاء مستقرًا في مكانه بشكل صحيح. تجنب دفع مسمار قفل الأمان باستخدام أي أداة أو عصا أو غير ذلك. عندما يتم دفع الحلقة المنزلقة على الجانب الخلفي لقاعدة وعاء الخلاط أثناء التجميع، لا يعمل الموتور.

Attach the container to the container base properly.

After setting, make sure the backside of the container base is as shown in the ○ illustration.

正確組裝容器和容器刀座。

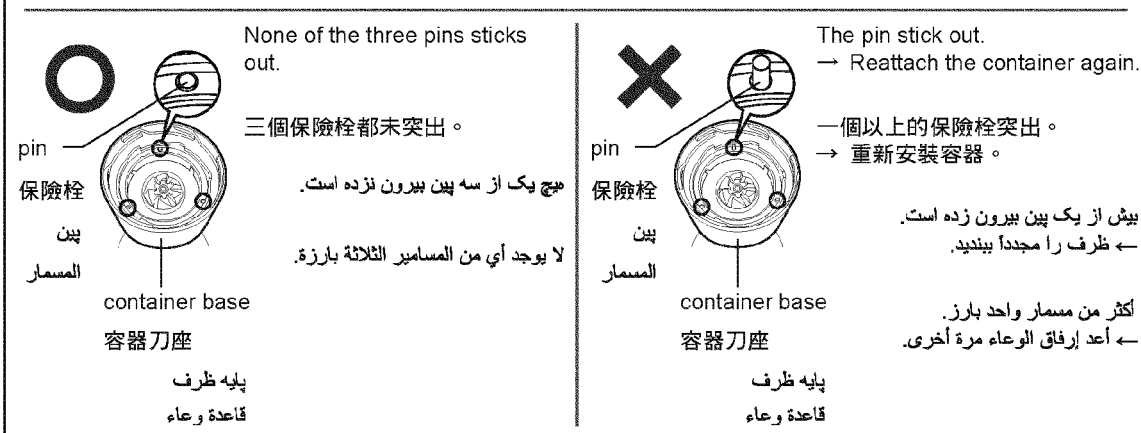
設置後，應確保攪拌機刀座背面如同圖 ○ 中所顯示。

ظرف را به نحو مناسب به پایه ظرف وصل کنید.

بعد از تنظیم، اطمینان حاصل کنید که پشت پایه ظرف به نحوی باشد که در تصویر ○ نمایش داده شده است.

صل الوعاء بقاعدة الوعاء بشكل صحيح.

بعد الضبط، تكد من أن الجانب الخلفي لقاعدة الوعاء كما هو موضح في الرسم التوضيحي ○.



## Circuit Breaker Protection 斷路器保護裝置

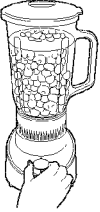
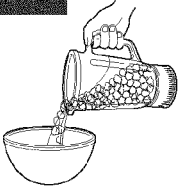
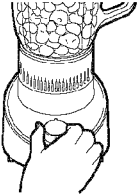
## محافظ مدار شکن حماية قاطع الدائرة

If the motor is subjected to an excessive load, its protection device is tripped, shutting down the motor automatically. It is reset by taking the steps described below.

如果馬達承載的負荷過大，便會啟動其保護裝置，自動使馬達停止操作。  
您可以採取下列所述的步驟來重新啟動馬達運轉。

اگر موتور در معرض بار سنگین قرار گیرد، محافظ آن به صورت خودکار فعال می گردد و موتور را خاموش می کند.  
با انجام اقدامات زیر، موتور مجدداً روشن می شود.

في حالة تعرض الموتور لحمل زائد، يتم تشغيل جهاز الحماية، مما يؤدي إلى إيقاف تشغيل الموتور تلقائيًا. وتتم إعادة ضبطه باتباع الخطوات الموضحة أدناه.

<b>1</b> 	<p>Set the selector knob to the "0" position.</p> <p>將選擇器旋鈕設至「0」的位置。</p> <p>کلید تغییر وضعیت را بچرخانید تا در وضعیت "0" قرار گیرد.</p> <p>اضبط مفتاح الاختيار على الوضع "0".</p>
<b>2</b> 	<p>Reduce the amount of the ingredients inside the container by half.</p> <p>將容器內的材料量減半。</p> <p>مقدار مواد اولیه موجود در ظرف را به نصف کاهش دهید.</p> <p>قلل كمية المكونات داخل الوعاء بمقدار النصف.</p>
<b>3</b> 	<p>Set the selector knob to the "1" or "2" position.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• If the cutter fail to rotate, re-assemble the parts, and then set the selector knob from "0" to the "2" position.</li></ul> <p>將選擇器旋鈕設至「1」或「2」的位置。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 如果旋轉部件無法旋轉，請重新組裝部件，然後將選擇器旋鈕從「0」設至「2」的位置。</li></ul> <p>کلید تغییر وضعیت را بچرخانید تا در وضعیت "1" یا "2" قرار گیرد.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• اگر قطعات چرخان نمی چرخند، مجدداً قطعات را باز و بست کنید، و کلید تغییر وضعیت را از وضعیت "0" روی وضعیت "2" قرار دهید.</li></ul> <p>اضبط مفتاح الاختيار على الوضع "1" أو "2".</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• في حالة فشل أجزاء الدوران عن الدوران، قم بإعادة تجميع الأجزاء، وضبط مفتاح الاختيار من الوضع "0" إلى الوضع "2".</li></ul>

## 4.4. How to Clean

### How to Clean 清潔方式

### نحوه نظافت كيفية التنظيف

#### NOTES:

- Before cleaning the blender, disconnect the power plug from the power outlet.
- Handle the cutter carefully.
- To clean the parts, use cold or lukewarm water and a soft sponge.
- Do not use cleansers, steel brushes or other abrasive cleaning materials or utensils.
- Do not use benzene, paint thinners, alcohol or other solvents.
- Do not use a dish washer/drier or a dishwasher.
- The cover and insides of the containers may become slightly discolored through use.

#### 注意：

- 清潔之前，務必拔出電源插頭。
- 在對切削刀進行處理時，應多加小心。
- 若要清潔部件，請使用冷水或溫水及軟海綿。
- 請勿使用清潔劑、鋼刷，或其他具研磨性的清潔材料或器具。
- 請勿使用苯、油漆稀釋劑、酒精或其他溶劑。
- 請勿使用洗碗機或烘碗機。
- 上蓋和容器內壁可能會隨使用情況而發生輕微變色。

#### تذکرات:

- قبل از تمیز کردن مخلوط کن، دوشاخه را از پریز برق بکشید.
- هنگام تمیز کردن تیغه، احتیاط کنید.
- برای تمیز کردن قطعات، از آب سرد یا ولرم و یک اسفنج نرم استفاده کنید.
- از مواد پاک کننده، سیم های ظرفشویی، یا سایر مواد تمیز کننده یا وسایل زبر و ساینده استفاده نکنید.
- از بنزین، تینر، الکل یا سایر حلال ها استفاده نکنید.
- از ماشین ظرفشویی/خشک کن استفاده نکنید.
- ممکن است بر اثر استفاده در آب و داخل ظرف ما دچار رنگ پریدگی جزئی شوند.

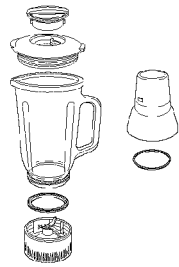
#### ملاحظات:

- قبل از تمیز کردن مخلوط کن، مقبس الطاقة من منفذ الطاقة الخارجی.
- تعامل مع القاطع بحذر.
- لتنظيف الأجزاء، استخدم ماء بارد أو فاتر مع قطعة من الإسفنج الناعم.
- تجنب استخدام المنظفات أو الفرش الصلبة أو مواد التنظيف الكاشطة أو الأدوات.
- تجنب استخدام البنزين أو مخففات الدهانات أو الكحول أو المذيبات الأخرى.
- تجنب استخدام غسالة الأطباق/المجفف.
- قد يتغير لون الغطاء والأجزاء الداخلية للأوعية بشكل طفيف نتيجة للاستخدام.

## Containers and plastic parts

### 容器和塑膠部件

ظرف ما و قطعات پلاستیکی  
الأوعية والأجزاء البلاستيكية



Wash the parts using a soft sponge soaked in diluted kitchen detergent (neutral). To remove ingredients stuck in the cutter, carefully clean it with a brush. Then rinse thoroughly with water, and allow the parts to dry out.

清洗部件所用的軟海綿，需以稀釋過的中性廚房洗滌劑浸濕。若要清除卡在切削刀上的材料，請以刷子小心清潔。然後以清水徹底沖洗，再將部件晾乾。

قطعات را با استفاده از یک اسفنج نرم و آغشته به مایع ظرفشویی رقیق (خنثی) بشویید. برای زدودن موادی که به تیغه چسبیده اند، آن را با دقت و با استفاده از یک فرچه تمیز کنید. سپس قطعات را به طور کامل آبکشی کنید و اجازه دهید خشک شوند.

اغسل الأجزاء باستخدام قطعة من الإسفنج الناعم المغمورة في منطف المخبخ المخفف (متعادل). لإزالة المكونات الملتصقة في القاطع، قم بتنظيفه باستخدام فرشة. ثم اشطفه بلاماء، واترك الأجزاء حتى تجف.

## Mill cutter

### 碾磨刀

تیغه آسیاب  
قاطع المطحنة



Carefully clean mill cutter with a brush. Do not use water.

使用刷子小心清潔碾磨刀，請不要沾水。

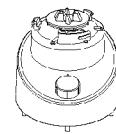
تیغه آسیاب را به دقت با استفاده از یک فرچه تمیز کنید. از آب استفاده نکنید.

قم بتنظيف قاطع المطحنة بحذر باستخدام فرشة. تجنب استخدام الماء.

## Motor housing

### 本體

محفظه موتور  
مبيت الموتور



Wipe with a well wrung-out cloth.

以扭乾後的布進行擦拭。

آن را با یک پارچه مرطوب کاملاً چلانده شده پاک کنید.

قم بالمسح باستخدام قطعة قماش معصورة جيداً.

## 5 Troubleshooting Guide

Symptom	Possible Cause	Countermeasure
<ul style="list-style-type: none"> <li>Motor fails to Armature Assy Or humming noise is head</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motor(Armature Assy. Field Assy) defective.</li> <li>2. Wiring connection improper</li> <li>3. Switch defective</li> <li>4. Cord U broken</li> <li>5. The current breaking function of switch is on</li> <li>6. Motor short-circuited</li> <li>7. Wear of Brush Assy</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Replace Motor (Armature Assy, Field Assy)</li> <li>2. Correct it</li> <li>3. Replace Switch</li> <li>4. Replace Cord U</li> <li>5. Push "OFF" and then "ON" of Switch</li> <li>6. Replace Motor (Armature Assy, Field Assy)</li> <li>7. Replace the two Brush Assy at the same time</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cutter Assy fails to rotate</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cutter Assy shaft seizes up</li> <li>2. Wear of Connector</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Replace Cutter Assy and Cup Base Assy</li> <li>2. Replace Connector(Upper or lower)</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Noises and vibrations are observed</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fastened conditions of screws improper</li> <li>2. Cutter Assy deformed</li> <li>3. Motor Shaft eccentric</li> <li>4. Assembly of Juice Cup improper or fastened conditions of Cup Base Assy to Juice cup improper.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fasten tightly</li> <li>2. Replace Cutter Assy</li> <li>3. Replace armature Assy</li> <li>4. Reassemble properly</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Juice or other material leaks</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Juice cup cracked</li> <li>2. Packing improperly fixed</li> <li>3. Packing damaged</li> <li>4. Juice cup and Cup Base Assy insufficiently fastened</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Replace Juice cup</li> <li>2. Properly fix Packing</li> <li>3. Replace Packing</li> <li>4. Fasten them firmly</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Current Breaking Function of Switch Assy fails and cause motor burning</li> </ul>	Breaker of Switch Assy short-circuited	Replace both Motor(Armature Assy and Field Assy) and Switch Assy



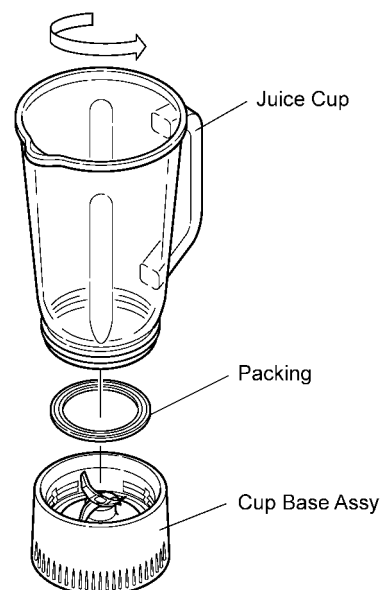
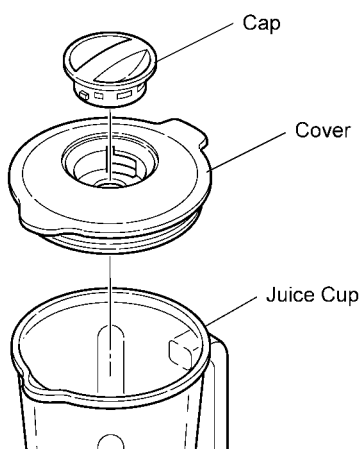
## 6 Disassembly and Assembly Instructions

<b>⚠ Caution</b>	
<b>⚠</b>	<p><b>Be careful not to injure yourself on the metal edge during disassembly, replacement, or assembly.</b></p> <p>Make sure to wear gloves.</p>

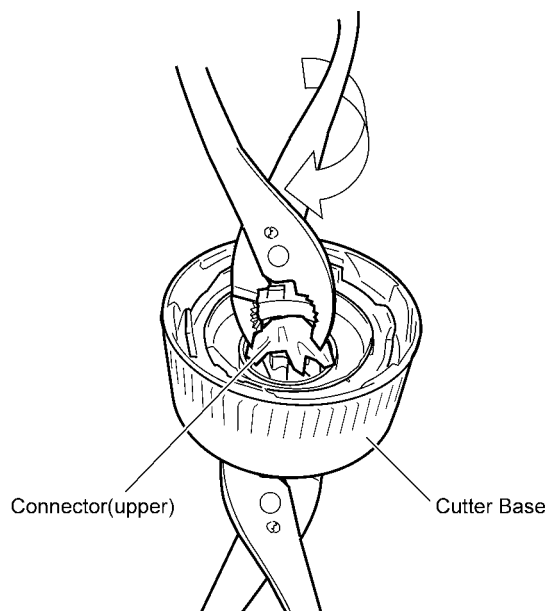
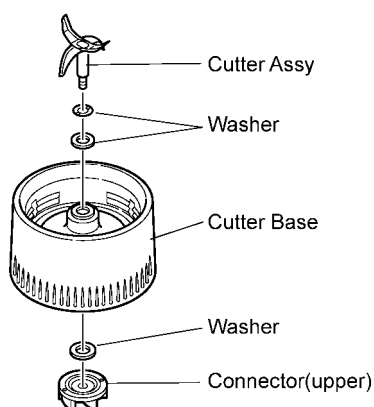
<b>⚠ Warning</b>	
<b>⚠</b>	<p><b>Pull the faston terminals straight out without twisting.</b></p>

### 6.1. Juice cup and Cutter Assy

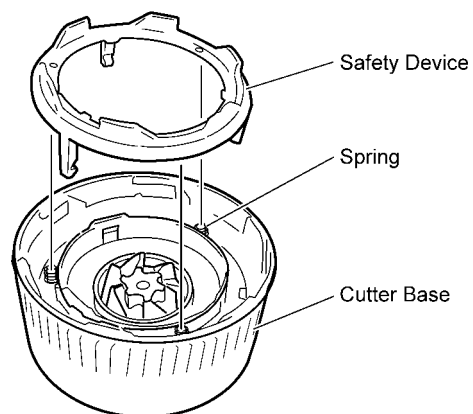
1. Remove the cover, then turn the Juice cup up-side-down.
2. Secure the Juice cup and turn the cup base Assy counter clockwise. Then the packing can be removed.



3. Turn the connector upper clockwise with long nose pliers. Then the Cutter Assy and connector upper can be removed.

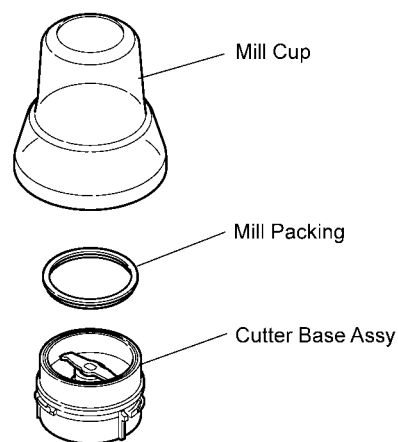


4. Uses a minus driver and it removes a safety device by the point of the lever. (Make not lose a spring.)

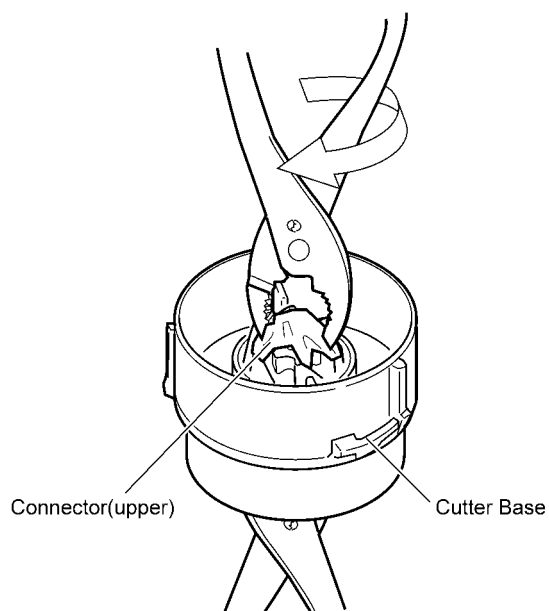
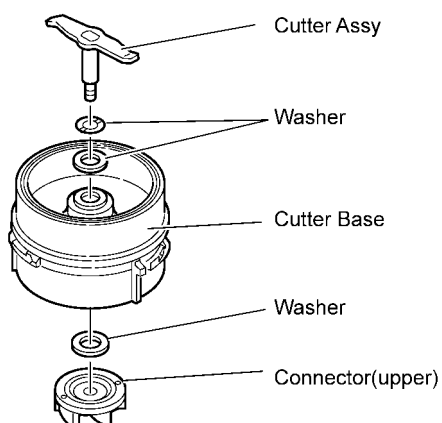


## 6.2. Mill cup and Cutter Assy

1. Secure the mill cup and turn the cup base Assy counter clockwise. Then the packing can be removed.

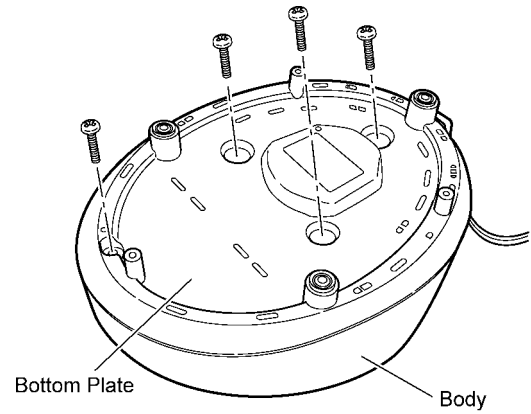


2. Turn the connector upper clockwise with long nose pliers. Then the Cutter Assy and connector upper can be removed.



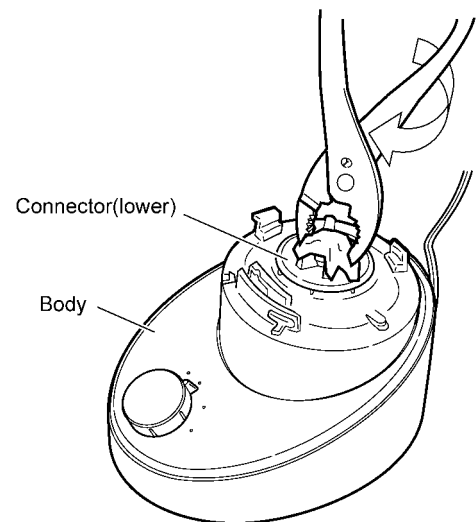
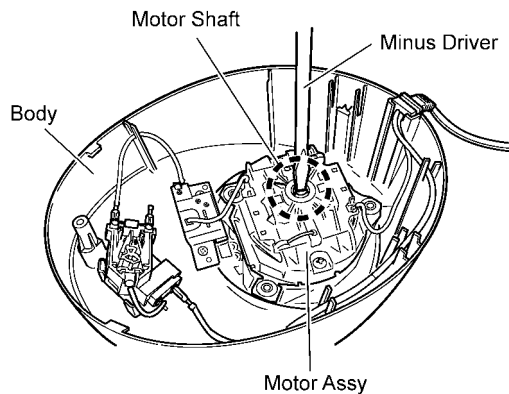
### 6.3. Bottom plate

1. The bottom plate can be removed when its four screws are loosened.



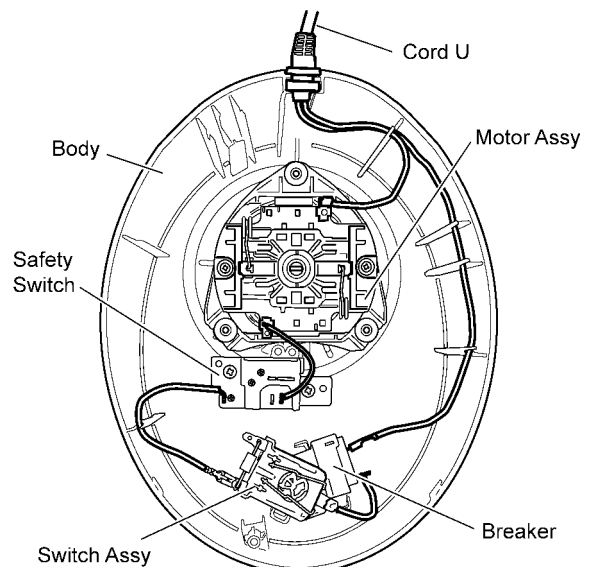
### 6.4. Connector(Lower)

1. Hold the part under the motor shaft by means of a screwdriver, then turn the connector (lower) clockwise. The connector (lower) can be removed.
- The connector (lower) can be relatively easily removed by means of hitting its projecting section clockwise with use of a screwdriver grip in a forceful manner.



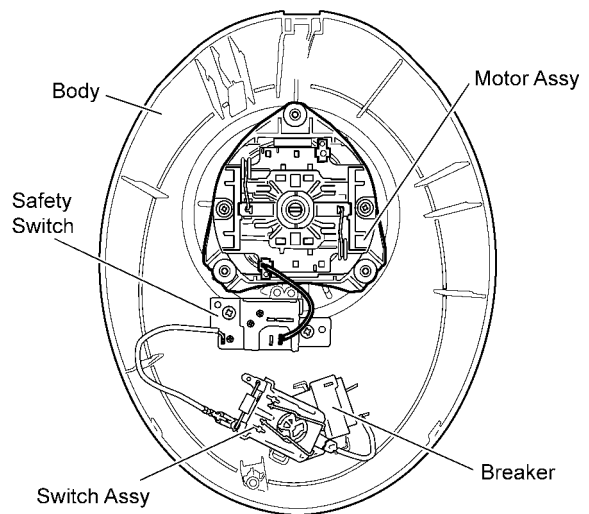
### 6.5. Cord U

1. Pull out while the faston terminal with the part of the Cord U.



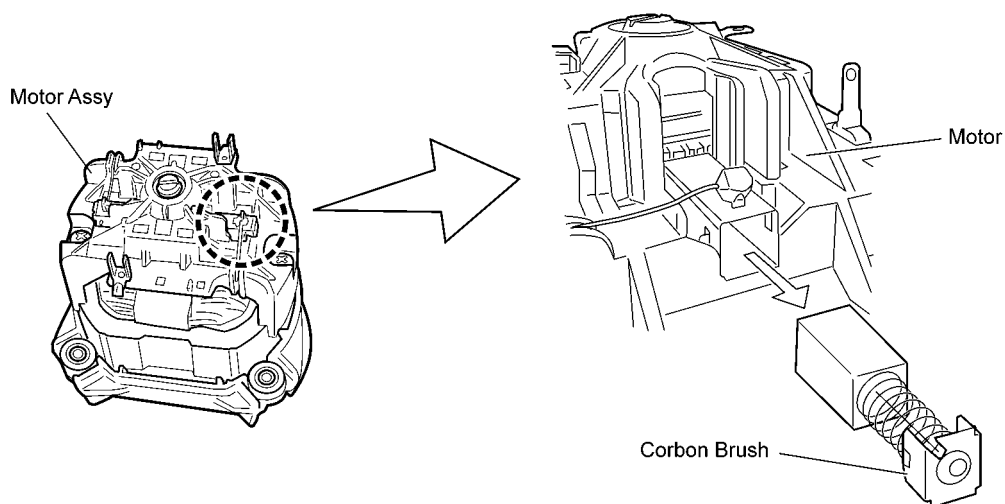
## 6.6. Motor Assy

1. Pull out while the faston terminal with the part of the Lead wire.
2. Takes out a motor from the body and it removes.  
The brush can be exchanged by metal fittings coming when bending fixation metal fittings.



## 6.7. Brush Assy

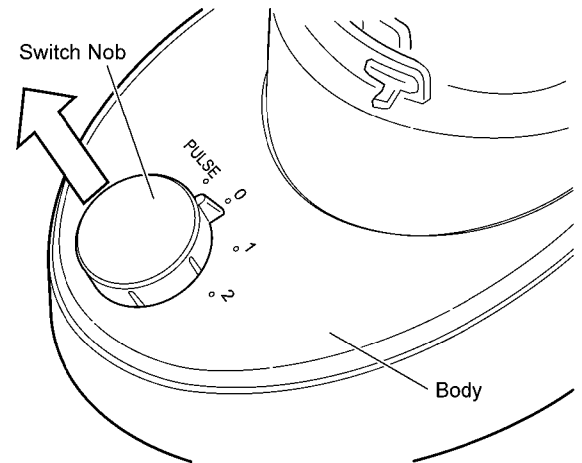
1. Inserts a minus driver in a draught of the brush folder and the brush fixation metal fittings in the motor.



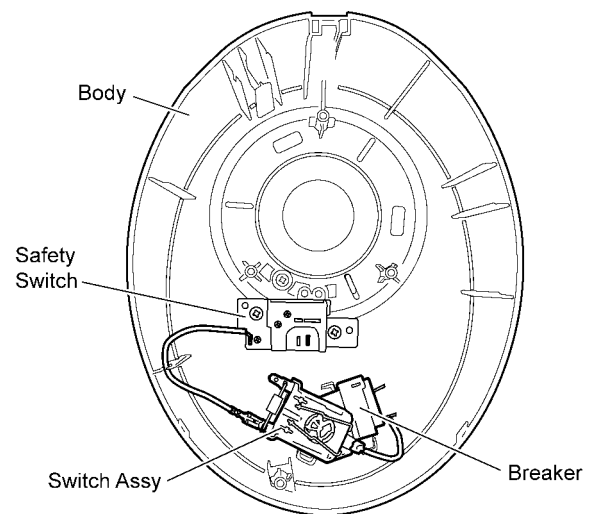
- When inserting a whisk, it is possible to put either side of the board of the fixation metal fittings in the brush folder by holding it.

## 6.8. Switch Assy

1. Pull out a switch nob to the direction of the arrow which is shown in the right figure.

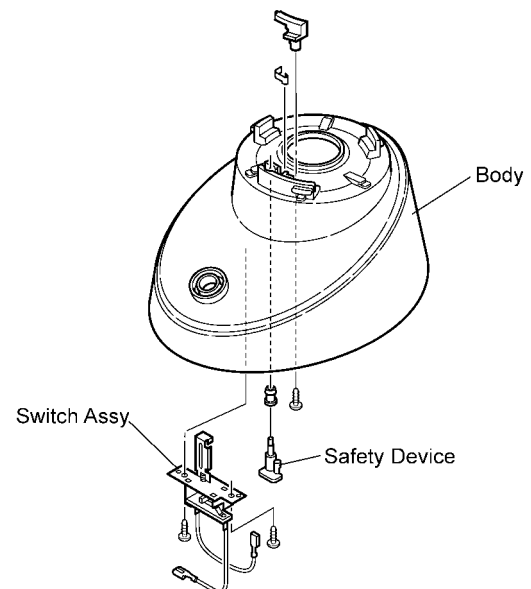
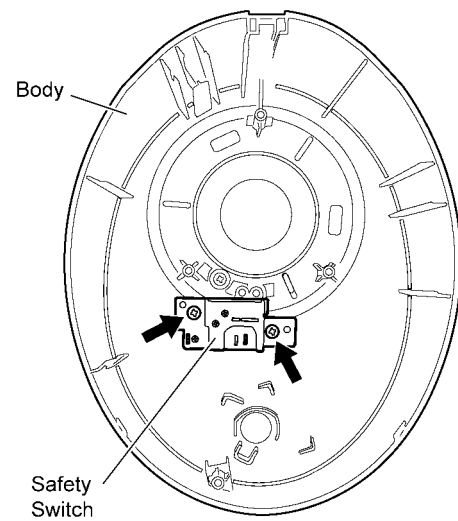


2. Pull out while the faston terminal with the part of the Lead wire.
3. Take out a switch from the body and remove it.



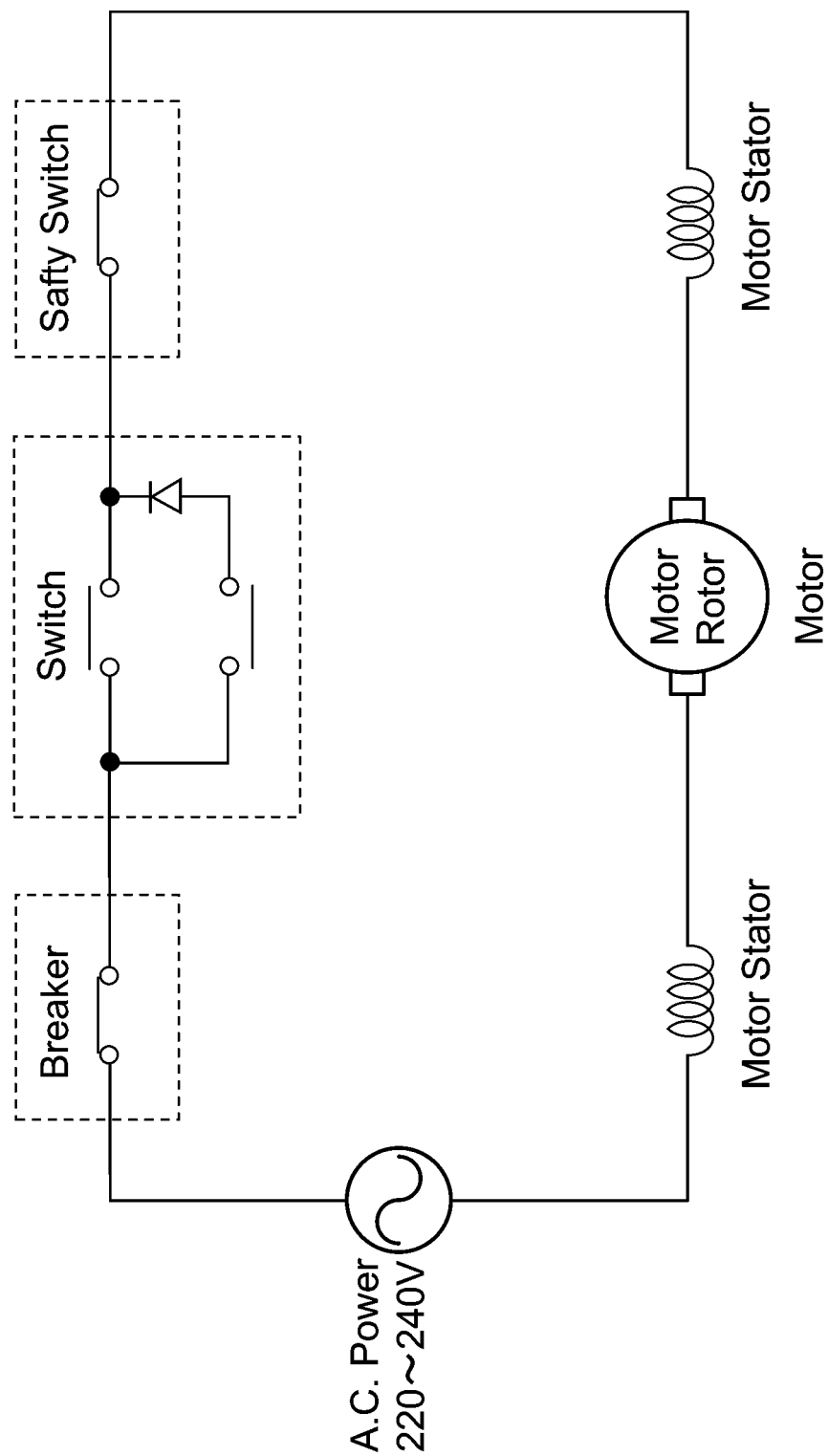
## 6.9. Safety unit

1. Safety unit can be removed when its two screws is loosened.



## 7 Wiring Connection Diagram

### 7.1. Schematic diagram

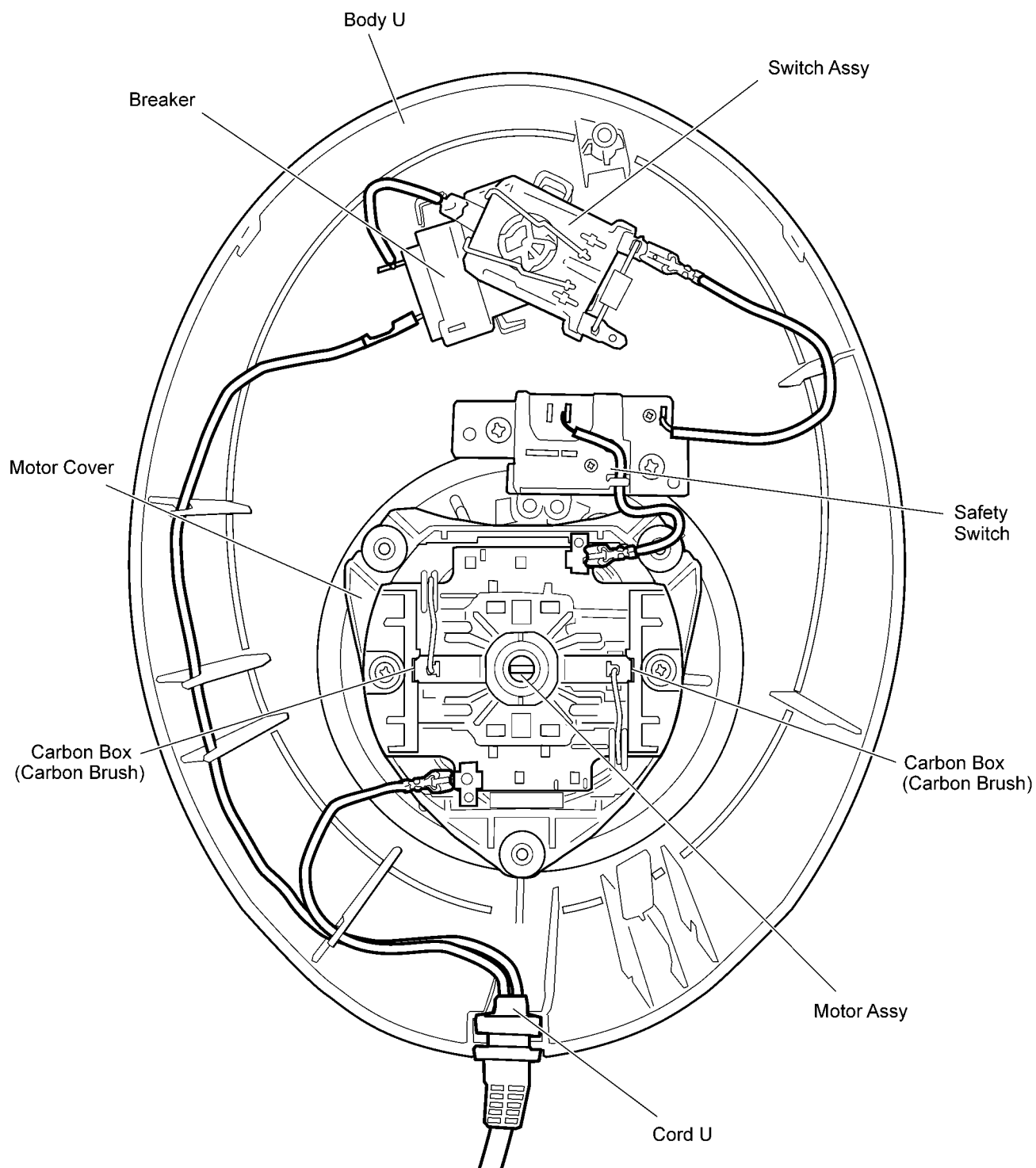


## 7.2. Basic wiring diagram

### **Warning**



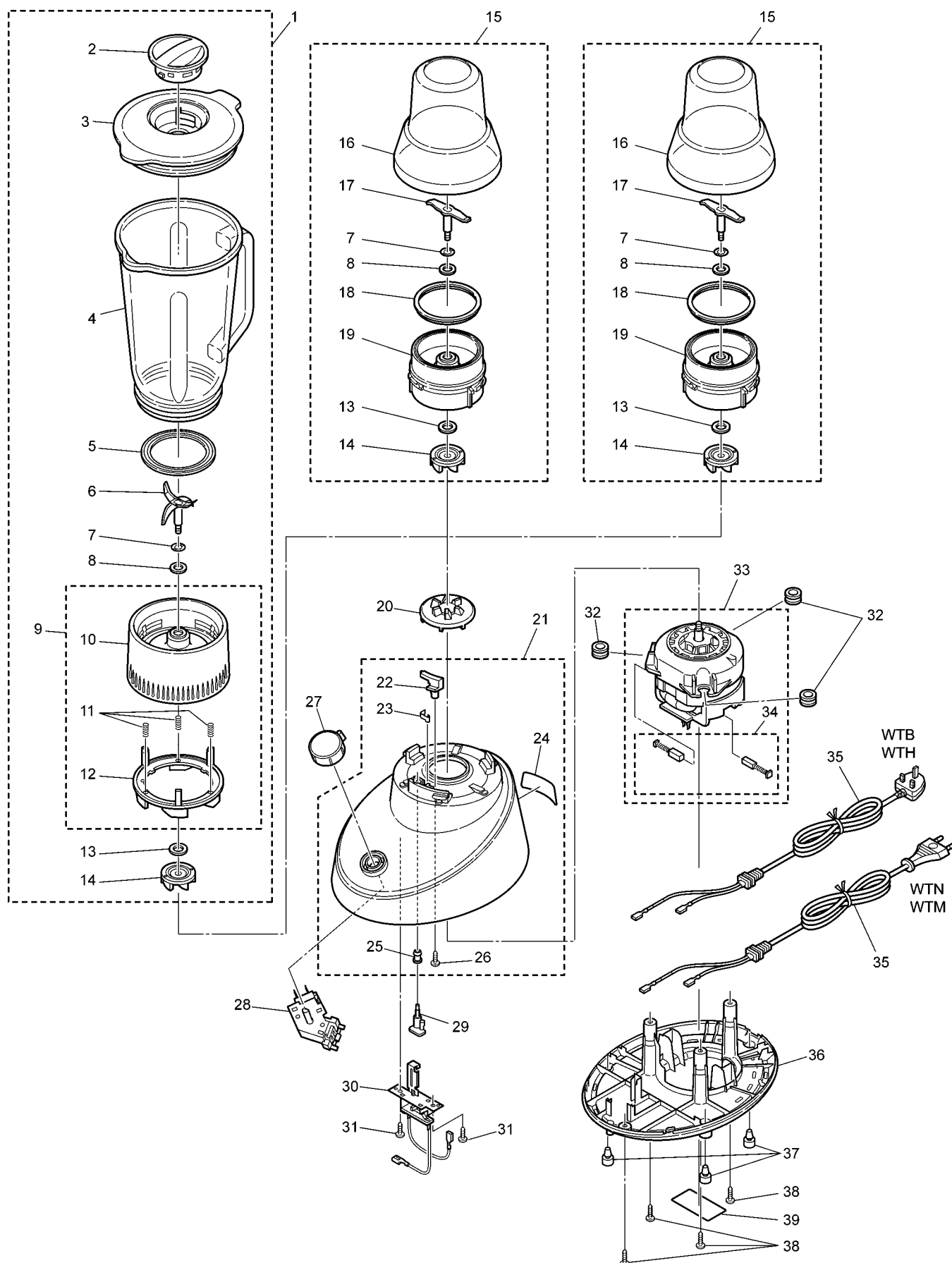
Pull the faston terminals straight out without twisting.





## 8 Exploded View and Replacement Parts List

### 8.1. PARTS LOCATION



## 8.2. REPLACEMENT PARTS LIST

Notes: Important safety notice

- Components identified by ▲ mark have special characteristics important for safety.
- " When replacing any of these components use only manufacturer's specified parts."

MODEL No.MX-151SG2WTN,MX-151SG2WTM,MX-151SG2WTB,MX-151SG2WTH

Safety	Ref. No.	Part No.	Part Name & Description	Pcs/Set				Remarks
				WTN	WTM	WTB	WTH	
<PARTS LIST>								
	1	X0190-380	Cup assy	1	1	1	1	
	2	X0202-060	Cover B	1	1	1	1	
	3	X0201-200	Cover A	1	1	1	1	
	4	0203-290	Cup	1	1	1	1	
	5	VE06-1842	Packing	1	1	1	1	
⚠	6	X0224-230	Cutter assy	1	1	1	1	
	7	X0217-010	Wave washer	3	3	3	3	
	8	X0227-031	Main shaft washer	3	3	3	3	
	9	X0195-180	Cup base assy	1	1	1	1	
	10	X0194-060	Cup base U	1	1	1	1	
	11	X0240-010	Spring(Cup)	3	3	3	3	
	12	X0213-070	Safety device lever	1	1	1	1	
	13	X0227-060	Shaft washer	3	3	3	3	
	14	X0411-100R	Connector (upper)	3	3	3	3	
	15	X0190-400	Cup assy(mill)	1	1	1	1	Brown
	15	X0190-400D	Cup assy(mill)	1	1	1	1	White
	16	X0203-310	Mill cup	2	2	2	2	
⚠	17	X0224-120	Mill cutter assy	2	2	2	2	
	18	X0205-081	Mill packing	2	2	2	2	
	19	X0195-170	Cup base U assy(mill)	1	1	1	1	Brown
	19	X0195-170D	Cup base U assy(mill)	1	1	1	1	White
	20	VB99-1841	Connector (lower)	1	1	1	1	
	21	X0110-660	Body U	1	1	1	1	
⚠	22	X0214-020	Safety device cover	1	1	1	1	
	23	X0525-020	Spring plate	1	1	1	1	
⚠	24	X0175-050	Attention sheet	1	1	1	1	
	25	X0104-010	Seal cap	1	1	1	1	
	26	XTN4+10BFJ	Screw	1	1	1	1	
	27	VN95-200-\$\$	Switch knob	1	1	1	1	
⚠	28	X0501-430	Switch assy	1	1	1	1	
⚠	29	VB17-184	Safety device pin	1	1	1	1	
⚠	30	X0501-420	Safety device U	1	1	1	1	
	31	XTN4+10BFJ	Screw	2	2	2	2	
	32	X0103-020	Body cover gum	3	3	3	3	
⚠	33	X0701-630	Motor assy	1	1	1	1	
⚠	34	53-029086	Brush assy	2	2	2	2	
⚠	35	X0550-940	Cord U	1	1			C-2
⚠	35	X0550-950	Cord U			1	1	S-3
	36	X0130-180	Bottom plate	1	1	1	1	
	37	X0133-020	Leg	3	3	3	3	
	38	XTN4+16BFJ	Screw	4	4	4	4	
⚠	39	X0173-670	Name plate	1				
⚠	39	X0173-680	Name plate		1			
⚠	39	X0173-690	Name plate			1		
⚠	39	X0173-700	Name plate				1	
<PACKING SPECIFICATIONS>								
		X0904-050	Outer carton	1				
		X0904-060	Outer carton		1	1	1	
		X0911-300	Protection A	1	1	1	1	
		X0912-300	Protection B	1	1	1	1	
		X0915-170	Paper Plate	1	1	1	1	
⚠		X0921-050	Operating instructions	1	1	1	1	
		XZB10*50A03	Plastic bag	1	1	1	1	For cord

### 8.3. PACKING INSTRUCTION

